

*“Tara” intinsa in doua tari***TARA BASCILOR: FRANTA si SPANIA**

**Madrid – Pamplona – Lourdes – Mauleon-Licharre – Saint-Jean-Pied-de-Port –  
Bayonne – Biarritz – Saint-Jean-de-Luz – La Rhune – San Sebastian –  
Vitoria-Gasteiz – Guernica – Bilbao – Santander – Santillana del Mar –  
Cuadonga – Gijon – Oviedo – Leon – Burgos – Valladolid**

Veti descoperi intr-o singura calatorie, o regiune speciala, prea verde ca sa fie Spania, dar prea arida ca sa fie confundata cu Franta, un tinut numit Țara Bascilor, format din provincii istorice, situate atat in Spania cat si in Franta. Veti intelege ca daca ceva definește Țara Bascilor, cu dimensiunea și populația sa redusa, atunci acel “ceva” îl constituie caracterul complex al societății sale, un caleidoscop de realități de tot felul care se cristalizeaza într-o pronunțată identitate colectiva. Veti avea prilejul de a vedea de ce Țara Bascilor este pretuita pentru peisajele sale si pentru specificul cu totul aparte al culturii sale. Veti fi introdusi in mitologia basca prin povestile cu gigantul Olentzero, mascota tinutului, dar si in istoria



complexa, presarata cu figuri legendare precum El Cid. Veti intelege de ce bascii, care traiesc intr-un climat dur, in care doar Pirineii ii apara de vicisitudini, nu pot fi decat niste oameni aspri, care se numesc „euskaladai”, adica „cineva care vorbeste limba euskara”. Va veti convinge ca bascii se individualizeaza prin vinurile rosii si seci, prin gastronomia in care piesa de rezistenta este coada de taur, dar mai ales ca pentru basci, cinstirea fiecărei ramasite de traditie a devenit religie si reprezinta un mod de a supravietui. Si nu in ultimul rand, veti patrunde in unicul univers spiritual din Lourdes, un minunat prilej de explorare launtrica, locul in care miracolele s-au intamplat si continua sa se intample!

**Perioada: 02.09 – 11.09.2019**



Nr. Reg Com. J40/6232/2000, Cod fiscal RO 13168309, Licenta 1849/2010 ING Bank  
Cont bancar: RO95INGB0001008128508910 / LEI; RO44INGB0001008128500710/ EUR

**Ziua 1 / 02.09.2019: Bucuresti – Madrid**

Intalnire cu conducatorul de grup la Aeroportul Henri Coanda, la ora 05:00 (in fata ghiseului de imbarcare al companiei Tarom). Plecare spre Madrid cu compania Tarom, zbor RO 415 (08:10 / 11:15). Odata sosit in Madrid, vom face un tur panoramic de oras care va include Puerta del Sol, celebrul bulevard Gran Via, Plaza Cibeles, Palatul Regal din Madrid, Teatro Real, care include si Casa Operei restaurata in anul 1850, Parcul Buen Retiro, impunatoarea Biblioteca Nationala, care contine o parte din arhivele istorice ale Spaniei, Muzeul Prado, care adaposteste una dintre cele mai celebre colectii de arta din lume, Muzeul National si Centrul de Arta Regina Sofia. Chiar daca Madridul dispune de o infrastructura moderna vom vedea ca acesta si-a pastrat totusi aspectul istoric pe care-l vom regasi pe multe dintre strazile si cartierile sale. Cazare in Madrid.



Pamplona, a devenit faimos gratie lui Ernest Hemingway, aici, in timpul Festivalului Sanfermines, eveniment care atrage si astazi sute de mii de vizitatori. Vom face un tur panoramic si pietonal al orasului care va include vechile ziduri langa care se ridica vechea catedrala gotica, remarcabila pentru arcadele curtii interioare delicat construite, Primaria, o superba constructie baroca, Muzeul Navarra, un fost spital din sec. al XVI-lea, Palatul regilor, Palatul episcopal, Teatrul Goyarre, Piata Castillo, strazile pietonale Zapateria, San Anton si San Nicolas si Parcul Taconera, care adaposteste caprioare imblanzite, fantani si monumente inchinate eroilor navarezi. Seara, veti putea urma exemplul lui Hemingway si sa va retrageti in splendida atmosfera a Cafe Iruna, dominata de frumosul

**Ziua 2 / 03.09.2019: Madrid – Pamplona (390 km)**

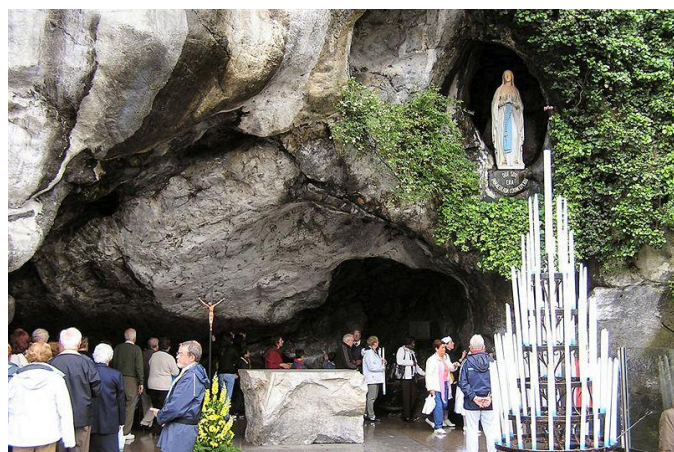
Mic dejun. Plecare spre marele oras al Pirineilor spanioli, Pamplona, vechea capitala a regatului Navarei, fondata de romani in anul 75 i.Hr. pe vechea asezare basca Iruna, care a pastrat aspectul unui vechi oras fortificat, vestit fiind prin cursa stradala de tauri, dar si datorita faptului ca este considerat a fi locul de unde pleaca „El Camino del Norte”, ruta de 840 km a pelerinajului catre Santiago de Compostella. Irun, cunoscut mai mult sub numele de



candelabru de sec. al XIX-lea din Piaza de Castillo. Cazare in Pamplona.

**Ziua 3 / 04.09.2019: Pamplona – Lourdes (250 km)**

Mic dejun. In aceasa zi vom descoperi de partea cealalta a Pirineilor, in Franta, o altfel de Țara a Bascilor. Aici dealurile sunt mai verzi, iar micile localitati ofera o imagine incantatoare prin culoarea ocru a pietrei de constructie folosita, provenita din roca muntelui. Pirineii sunt plini de locuri sacre, iar vaile si pesterile inca se crede ca sunt stapanite de divinitati. Ne vom indrepta catre cel mai vizitat centru de pelerinaje din lume, Lourdes, situat in inima Pirineilor, care primeste in fiecare an mai mult de 5



milioane de vizitatori din intreaga lume. Aici, Sfanta Fecioara Maria s-a infatisat pastorei Bernadette (canonizata ulterior), in apropierea grotei de unde a tasnit un izvor dupa prima Sa aparitie si unde i-a cerut sa intemeieze o biserica. In prezent, biserica Notre-Dame de Lourdes este unul dintre cele mai importante locuri de pelerinaj pentru crestini, izvorului atribuindu-i-se puteri miraculoase de tamaduire a bolilor, conform miilor de marturii. O bazilica denumita Massabielle a fost construita pe piatra unde s-au petrecut miracolele. Dupa vizitarea lacasurilor sfinte ne vom caza, urmand ca seara, daca doriti, sa va alaturati pelerinilor veniti din toata lumea, pentru ca,

seara de seara, in jurul catedralei din Lourdes se revarsa un rau de lumina provenit de la flacarile lumanarilor purtate de miile de pelerini care isi unesc pasii in procesiune si vocile in rugaciuni si in innuri de slava inchinate Fecioarei Maria care a ales acest loc pentru a transmite un mesaj de pocainta, credinta si speranta. Cazare in Lourdes.

**Ziua 4 / 05.09.2019: Lourdes – Mauleon-Licharre – Saint-Jean-Pied-de-Port – Bayonne (305 km)**

Mic dejun. Incarcati spiritual si cu multa speranta in suflet, vom parasi meleagurile sfinte din Lourdes, indreptandu-ne spre Mauleon-Licharre, capitala micutei provincii basce franceze Soule, cunoscuta ca si "capitala" espadrilelor si a branzei. Vom vedea in cadrul unui tur panoramic, Fortarea Mauleon, Castelul Maytie d'Andurain si Biserica Notre Dame de la Haute Ville. Vom descoperi in continuarea zilei, pitoresti sate basce, ivite dintr-o data de nicaieri, amplasate pe pante sau la poalele muntilor, precum Larrau, un sat singuratic in pustietatea Pirineilor, cu doar vreo 50 de case. Ne vom indrepta apoi spre Saint-Jean-



Pied-de-Port, capitala provinciei basce franceze Basse-Navarre, considerat a fi locul de unde pleaca "Camino Frances", ruta de 780 km a pelerinajului catre Santiago de Compostella. Vom avea ocazia sa admiram centrul medieval, dupa care, urmand itinerarul zilei vom trece prin La Bastide-Clairence, un sat construit in sec. al XIV-lea care a reusit sa-si pastreze foarte frumos aspectul medieval, unele case datand inca din acea epoca, apoi prin Cambo-les-Bains, cunoscut ca centru balnear dar si pentru faptul ca aici se afla casa ce a apartinut lui Edmond Rostand, autorul nemuritorului Cyrano de Bergerac. Indreptandu-ne catre litoral, la poalele Pirineilor, vom trece prin Espelette, satul faimos pentru celebrul sau piper rosu, piperul de Espelette. Vom descoperi apoi un manunchi de sate cochete, intre care Ainhoa, Sare si Ascain sunt pe lista celor mai frumoase sate din Franta. In Ainhoa, aflat si el pe ruta Camino Frances, vom fi cuceriti de arhitectura incredibila a caselor care sunt aliniate una dupa alta la aceeasi inaltime, in Sare vom admira florile atarnate la ferestrele localnicilor care completeaza frumusetea locului, iar in Ascain vom vedea un frumos pod de



piatra care dateaza inca din epoca romana. In finalul acestei calatorii ca o poveste, vom ajunge in Bayonne, unul dintre cele mai importante orase din regiunea Basca. Cazare in Bayonne.

**Ziua 5 / 06.09.2019: Bayonne – Biarritz – Saint-Jean-de-Luz – La Rhune – San Sebastian (90 km)**

Mic dejun. Dimineata vom vizita frumosul oras Bayonne care este nu numai capitala administrativa dar si cea culturala a Pays Basque, ale carui origini dateaza din vremea asezarii romane Lapurdum, aflandu-se la aprox. 5 km distanta de apele Oceanului Atlantic. Influenta basca predominanta aici

se vede la locuintele construite partial din lemn, cu tamplarie pictata in nuantele specifice zonei, respectiv verde si rosu. Vom admira Catedrala St. Marie cu turnurile sale gemene, construita din piatra galbuie, macinata de vant si timp si cheurile de-a lungul raului Nive care ofera cele mai pitoresti peisaje ale orasului, cu resedinte boltite din sec. al XVI-lea, dispuse de-a lungul cartierului Petit Bayonne. In continuarea zilei ne vom indrepta spre Biarritz, situat in Golful Biscay, la o distanta de 35 km fata de granita cu Spania, destinatie cautata de-a lungul timpului de catre reprezentantii familiilor regale europene, de insasi Regina Victoria care a venit aici cu regularitate timp de 30 de ani. Vom face un tur panoramic, prilej cu care vom vedea fosta resedinta de vara a imparatesei Eugenia, sotia lui Napoleon al III-lea, astazi luxosul Hotel du Palais, aflat chiar pe plaja, Cazinoul, deschis in anul 1901, portul pescaresc, parte a orasului vechi, cu asa numitele „crampottes”, cabane mici ale pescarilor, cu obloane colorate, unele din ele folosite



ca atare si astazi, dar multe transformate in restaurante sau scoli de scufundari, rue de Vieux, cu multele ei magazine si localuri, tunelul construit pe vremea lui Napoleon al III-lea, Muzeul Marii, ce gazduieste 24 de acvarii, Halles de Biarritz, piata acoperita, Villa Belza, cu turnul sau medieval, loc de filmare a multor productii cinematografice si in sfarsit Podul lui Gustave Eiffel, care leaga tarmul de Stanca Fecioarei de unde vom avea o priveliste superba, cu Coasta Basqua si Pirineii in zare. Ne vom deplasa in continuare spre Saint-Jean-de-Luz, un orasel cu o vechime considerabila, la doi pasi de Spania, renumit pentru corsarii basci care i-au adus prosperitatea inainte de Revolutie. Dupa un scurt popas ne vom indrepta spre punctul de imbarcare La Rhune, de unde optional veti putea urca cu un trenulet cu cremaliera pe Varful La Rhune, care



desi are o inaltime de numai 905 m, ofera privelisti fantastice asupra coastei franceze, a lantului muntos al Pirineilor si a coastei nordice spaniole, La Rhune, fiind situat la granita franco-spaniola, unde se intalnesc provinciile traditionale basce Labourd si Navarra. Pret de aprox. 1 ora, trenulețul parcurge un peisaj martian, parca coborat din romanele SF ale lui Wells. De pe terasa restaurantului aflat aproape de varf, privelistea catre Bayonne, Biarritz si pana la San Sebastian este fantastica. Dupa-amiaza vom ajunge in capitala provinciei basce Guipuzcoa, in San Sebastian, Donostia, cum ii spun bascii, considerata regina coastei Tarii

Bascilor. Vom face un tur panoramic, prilej de a vedea Playa de la Concha, unde se afla Palacio de Miramar, un pitoresc conac in stil englezesc, cartierul vechi, cu pitorescul Paseo del Muelle, din spatele portului, unde se afla si Aquarium-ul si linia de coasta strajuita de trei dealuri: Monte Igueldo, care are un parc de distractii la care se poate ajunge cu telecabina din Plaza del Funicular, Monte Urgull, in varful caruia se inalta semet un castel si Monte Ulia, unde exista un loc de unde pot fi observate balenele si care ofera privelisti uluitoare. Cazare in San Sebastian.

**Ziua 6 / 07.09.2019: San Sebastian – Vitoria-Gasteiz – Guernica – San Sebastian (260 km)**

Mic dejun. Timp liber sau optional, excursie la Vitoria-Gasteiz si Guernica. Va veti indrepta spre Vitoria capitala regiunii Alava (Araba) care se afla printre primele orase spaniole cu cele mai ridicate standarde de viata. Vetii vedea cat de bine au stiut locuitorii orasului sa-si conserve patrimoniul arhitectural si vestigiile medievale din orasul vechi si veti fi uimiti de numarul mare de parcuri, datorita carora Vitoria-Gasteiz a fost declarata in anul 2012, "Capitala Verde Europeana". Vetii vedea centrul istoric, numit



"migdala medievala vitoriana", datorita formei sale ovale, cartierul Ensanche si centrul actual, cu cladiri moderne si parcuri, aflat in partea de nord. Centrul vechi, fostul oras medieval inconjurat de ziduri de aparare, cu forma de migdala are stradute foarte inguste, iar Catedrala Santa Maria este considerata cea mai de pret comoara a orasului. Vetii pleca apoi spre Guernica (Gernika, in basca), capitala spirituala a provinciei Vizcaya unde odinioara regii Castiliei si apoi ai Spaniei mergeau sa depuna juramant ca vor respecta forurile basce la vestitul stejar din Gernika. De altfel, in timpul turului panoramic vetii vedea ca astazi intregul oras, se invarte in jurul simbolisticii stejarului. Guernica a fost timp de secole locul de intalnire al reprezentantilor localitatilor din provincia Vizcaya care participau la reuniuni ce aveau loc in fata stejarului si se numeau Juntas Generales din Vizcaya. Aceste reuniuni au fost abolite in anul 1876 dar au fost reinstituite in anul 1979. Locul de reuniune, Casa de Juntas, conceputa initial ca o curte interioara a fost transformata in anul 1964 in muzeu, consacrat istoriei provinciei Vizcaya. Odata cu reinstituirea reuniunilor Juntas Generales cladirea si-a recuperat functia institutionala. Aceasta are o sala spectaculoasa datorita unui vitraliu imens care tine loc de plafon, instalat in anul 1985 si care reia grafic simbolismul stejarului ca punct de intalnire pentru diverse sate si orase din Vizcaya. Stejarul care a fost martorul primelor reuniuni din sec. al XIV-lea, a trait 450 de ani. Din 25 februarie 2005, un nou arbore de Guernica perpetueaza traditia istorica. Dupa-amiaza va vetii intoarce la San Sebastian pentru cazare.

**Ziua 7 / 08.09.2019: San Sebastian – Bilbao (100 km)**

Mic dejun. Plecare spre Bilbao, capitala si cel mai mare oras din provincia Biscaya din cadrul regiunii autonome a Tarii Bascilor din Spania, al zecelea oras ca marime din Regatul Spaniei, un oras cu numeroase monumente, muzee si obiective turistice. Vom face un tur panoramic al orasului care s-a dezvoltat fulminant odata cu industrializarea care a dus la "segregarea" populatiei pe malurile raului Nervion, un mal fiind dominat de vile (malul celor bogati), celalalt de blocuri inalte, construite odata cu dezvoltarea industriei (malul celor mai saraci). Cu toate acestea, malurile raului sunt legate intre ele prin numeroase poduri, iar unul dintre



ele, Podul Suspendat (Puente Colgante din Las Arenas) este o constructie masiva prevazuta cu o platforma acoperita, ce transporta oamenii si masinile peste Raul Nervion. Podul a fost inaugurat in anul 1893 si a fost primul de acest tip din lume, iar in anul 2007, acesta a intrat in Patrimoniul Mondial UNESCO. Vom face un tur panoramic si pietonal care va include Biserica Santiago, edificiu gotic, datand din sec. al XIV-lea considerat un exemplu interesant al acestui stil in spatiul spaniol, Casco Viejo, orasul vechi, poate cea mai frumoasa parte din Bilbao, cu vile, magazine foarte vechi, stradute, pietre si monumente istorice si Muzeul Guggenheim, care este gazduit intr-un sediu cu aspect futuristic, cu formele sale exterioare fantastice care duc cu gandul la o barca din povesti acoperita cu solzi giganti, in prezent un simbol al noii identitati a orasului. Aparitia vesela a uriasului catel alcatuit din flori multicolore, creatie a artistului american avangardist Jef Koons, care vegheaza intrarea Muzeului Guggenheim, este dovada ca orasul este viu si vesel, care traieste si se bucura la cote maxime. Dupa-amiaza timp liber pentru activitati individuale, cumparaturi, pentru vizitarea Palacio de Olabarri, a Palacio de Ibaigane sau a celebrului muzeu Guggenheim care detine una dintre cele mai bogate colectii de arta moderna si contemporana. Cazare in Bilbao.



**Ziua 8 / 09.09.2019: Bilbao – Santander – Santillana del Mar – Cuadonga – Gijon – Oviedo (370 km)**  
Mic dejun. In aceasta zi vom avea un traseu mai lung, dar deosebit, pentru ca vom trece prin sate de un pitoresc aparte, vom vedea orase cu o incarcatura istorica deosebita, castele, biserici si sanctuare cu o deosebita semnificatie pentru basci, bucurandu-ne de un peisaj de o frumusetate dumnezeiasca. Vom trece prin Castro Urdiales, un vechi port pescaresc, o armonie intre modern si antic, situat la frontiera dintre provincia basca Biscaya, renumita pentru vinul sau «La Rioja» si provincia Cantabria. Cunoscut ca Flaviobriga in timpul ocupatiei romane, Castro Urdiales are un sarm aparte, cu fortarete datand din Evul mediu, cu o impresionanta biserică gotică, Santa Maria de la Asuncion datand din sec. al XIII-lea, cu un pod medieval si un



castel, care domina portul. Imediat ce vom trece din Tara Bascilor in Cantabria, vom observa ca atmosfera se schimba, steagurile basce fiind inlocuite cu cele spaniole. Vom ajunge in Santander, capitala Cantabriei, care are farmecul sau propriu, cel mai bine oglindit de cazinourile din apropierea plajelor, dupa care vom ajunge in Santillana del Mar, un vechi satuc plin de mister, cu strazi pietruite si inguste, cu o istorie veche de 1200 de ani, un ansamblu architectural unic si armonios. Vatra originala a satului medieval inca supravietuieste in centru, al carui punct culminant este Colegiata de Santa Juliana, o manastire benedictina care dateaza din sec. al XII-lea, o opera de arta romanica. Traseul zilei ne va purta spre Comillas, un alt orasel al Epocii de Aur, unde vom vedea printre altele, „El Capricho”, o cladire proiectata de nimeni altul decat Antonio Gaudi. Ne vom deplasa in continuare spre Cuadonga pentru a vizita sanctuarul dedicat Fecioarei din Cuadonga, important loc de pelerinaj, situat intr-o peștera, dupa care ne vom indrepta spre Gijón, un frumos oras asturian aflat pe litoralul cantabric, pe asa numita Costa Verde. In timpul turului panoramic vom vedea portul El Musel, unul dintre cele mai mari porturi spaniole, Paseo Maritimo unde se afla Las Termas Romanas, unul dintre vestigiile romane si frumoasa biserica San Pedro. In continuarea zilei vom pleca spre Oviedo, capitala principatelor Asturiei, situata pe pantele unui deal, la 30 km de coasta, pe un platou fertil inlantuit de poalele muntilor Cantabrici. Orasul este si centrul spiritual si intelectual al Asturiei, aici functionand si una dintre cele mai vechi universitati europene, inaugurata in anul 1608. Vom face un tur panoramic prilej cu care vom descoperi ca in centrul orasului este prezentat un mileniu intreg de arta, cu monumente si cladiri datand din perioada secolelor VIII – XVIII. In eleganta Plaza Alfonso II, denumita dupa fondatorul din sec. al IX-lea al orasului, vom vedea edificiul maret al catedralei San Salvador construita in stil gotic-flamboyant. Cazare in Oviedo.

**Ziua 9 / 10.09.2019: Oviedo – Leon – Burgos – Valladolid (430 km)**



Mic dejun. Dimineata ne vom indrepta spre Leon, capitala regiunii Castilla, de o solema frumusetate medievala, care desi este un oras mic, ascunde o mare parte din istoria tumultoasa a acestei tari, dar si creatii celebre, cum ar fi Casa Botines proiectata de Antonio Gaudi. Vom admira cele trei „comori” ale orasului, respectiv Catedrala gotica, cu aprox. 1800 m<sup>2</sup> de ferestre si vitralii, Colegiata de San Isidoro, construita initial pentru zeul Mercur, devenita ulterior Basilica Sf. Isidoro caci gazduieste moastele sfantului decedat in sec. al VII-lea si fatada in stil renesantist a manastirii vechi din San Marco, initial spital pentru pelerini, astfel cum a fost mandatat de catre monarhii bisericii catolice. Vom face in continuare o plimbare prin centrul istoric unde vom vedea Casa Botines construita de celebrul arhitect Gaudi la sfarsitul sec. al XIX-lea, care uimeste si in prezent prin aspectul original, specific, introdus de Gaudi dar si cu un usor iz „frantuzesc”, Piata Primariei, Palatul “de los Guzmanes”, Panteonul Regal, locul in care numerosi membri ai familiei Regale din Leon (23 regi si regine, 12 printi si 9 conti ) sunt inmormantati, cladire care uimeste si prin picturile de pe bolta si peretii interiori, vechi de sute de ani, pastrate extraordinar pana in zilele noastre, motiv pentru care mai este numita “Capela Sixtina a artei romanice”. In continuarea zilei vom pleca spre Burgos, unde vom face un tur pietonal in timpul caruia vom descoperi splendoarea medievala a centrului istoric cu numeroase biserici si manastiri care adaposteau pelerinii in drumul lor spre Santiago de



Compostela. Vom vizita impunatoarea Catedrala gotica, monument UNESCO, construita in anul 1222, care adaposteste mormantul eroului legendar El Cid, cel mai inversunat dusman al maurilor care cucerisera Spania. Vom pleca in continuarea zilei spre Valladolid, capitala provinciei cu acelasi nume si a Comunitatii Autonome Castilla y Leon, care a jucat un rol important in istoria Spaniei, pentru ca aici s-a nascut Regele Filip al II-lea, aici s-au casatorit in anul 1469 Regele Fernando si Regina Isabel si aici a fost locul de intalnire a Curtii spaniole in mai multe randuri atat in Evul Mediu, cat si in Epoca Moderna. Acesta a fost de asemenea sediul curtii castilliane si intre anii 1601–1606, a fost capitala Imperiului Spaniol pana cand acesta s-a mutat la Madrid. De asemenea, a fost un punct de intalnire pentru exploratori, precum Magellan, care a venit aici pentru a discuta despre planurile sale de navigatie. Valladolidul a fost orasul de resedinta al lui Miguel de Cervantes, celebrul autor al romanului Don Quijote, dar si locul in care renumitul explorator Cristofor Columb a murit, in anul 1506. Vom face un tur panoramic si pietonal, orasul fiind recunoscut pentru rafinamentul si diversitatea arhitecturala, istoria sa fiind simbolizata de Plaza Mayor. Vom vedea cu acest prilej ca orasul este bogat in biserici vechi, muzee si monumente si renumit pentru universitatea sa, care a fost fondata in sec. al XIII-lea, fiind cea mai veche, dupa Salamanca. Cazare in Valladolid.



**Ziua 10 / 11.09.2019: Valladolid – Madrid (190 km)**

Mic dejun. Transfer la aeroportul din Madrid pentru plecarea spre Bucuresti cu compania Tarom, zbor RO 416 (12:15 / 17:05).

**TARIF: 995 EURO / loc in camera dubla; Supliment single: 390 EURO**

(tarif valabil pentru un grup minim de 25 turisti; pt. 20-24 turisti, tariful se va majora cu 50 euro/pers.)



Nr. Reg Com. J40/6232/2000, Cod fiscal RO 13168309, Licenta 1849/2010 ING Bank  
Cont bancar: RO95INGB0001008128508910 / LEI; RO44INGB0001008128500710/ EUR

**TARIFUL INCLUDE:**

- transport continental cu avionul pe ruta: Bucuresti – Madrid – Bucuresti cu compania Tarom
- 9 nopti cazare cu mic dejun in hoteluri de 4\* si 3\*
- transport intern pe toata durata circuitului cu vehicul dotat cu aer conditionat, adaptat la nr. de turisti
- taxe parcare, taxe de autostrada, poduri, tunele etc.
- transferurile, tururile si excursiile mentionate in program
- participarea la slujba de seara desfasurata la locurile sfinte din Lourdes
- insotitor roman de grup
- asigurare in caz de insolabilitate / faliment al agentiei de turism
- **BONUS:** asigurare medicala si storno inclusa

**TARIFUL NU INCLUDE:**

- taxele de aeroport, combustibil, securitate si serviciu pentru zborurile continentale: aprox. 160 euro, care se platesc odata cu excursia (pot fi modificate de companiile aeriene, valoarea exacta fiind cunoscuta la data emiterii biletelor de avion)
- taxele de oras (unde se percep) se achita individual la receptia hotelurilor
- alte servicii suplimentare decat cele mentionate, cheltuieli personale, bauturi etc.
- taxele de intrare la obiectivele turistice (muzee, catedrale etc) si daca este cazul, ghizii pentru acestea
- bacsisuri: 30 euro/pers. pentru ghizi si soferi, mai putin pentru bagajisti (se achita conducatorului de grup la sosire); bacsisurile nu se refera si la excursiile optionale
- excursiile optionale se pot realiza cu un numar minim de participanti, precizat de partenerii externi, tarifele acestora fiind informative; in functie de timpul disponibil, la fata locului, se mai pot organiza si alte excursii optionale propuse de partenerul local
  - urcare cu trenuletul pe Varful La Rhune: aprox. 25 euro/pers.
  - excursie la Vitoria-Gasteiz si Guernica: aprox. 60 euro/pers. (pt. un grup de minim 15 pers.)

**ACTE NECESARE:**

- pasaport valabil minim 6 luni de la data incheierii calatoriei sau carte de identitate valabila, a caror copie va fi depusa la agentie in momentul inscrierii

**CONDITII DE INSCRIERE:**

- inscrierile incep din momentul lansarii programului, cu plata unui avans min. de 50% din tarif si se incheie la epuizarea locurilor
- diferenta de 50 %, se achita cu min. 30 de zile inainte de data plecarii
- turistul va incheia cu agentia « Contractul de prestari servicii turistice », la care prezentul program este parte
- in momentul semnarii « Contractului de prestari servicii turistice », turistul isi asuma plata diferentei stipulata in program in cazul neintrunirii grupului minim de turisti

**OBSERVATII:**

- conducatorul de grup poate modifica programul actiunii in anumite conditii obiective, inclusiv ordinea in care se viziteaza obiectivele turistice
- agentia nu se obliga sa gaseasca partaj persoanelor care calatoresc singure
- agentia nu raspunde in cazul refuzului autoritatilor de la punctele de frontiera de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite sa paraseasca teritoriul propriu
- prezentarea la aeroport se va face cu doua ore inaintea zborului; agentia nu raspunde in cazul refuzului imbarcarii turistilor ca urmare a intarzierii acestora
- conducatorul de grup se va asigura ca programul se desfasoara conform itinerarului prezentat, va oferi asistenta in situatii de urgenta, va traduce prezentarea ghizilor locali, va oferi informatii referitoare la excursiile optionale si la itinerar cu observatia ca nu are calificarea si atestarea legala de ghid turistic
- cazarea turistilor, precum si eliberarea camerelor se face in conformitate cu regulile hoteliere specifice fiecarei tari
- clasificarea pe stele a unitatilor de cazare este cea atribuita oficial de ministerul de resort din tarile vizitate si ca atare respecta standardele locale



- distributia camerelor la hoteluri se face de catre receptiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolva de catre turist direct la receptie si la cererea sa, va fi asistat de conducatorul de grup
- daca hotelul este schimbat din motive care nu tin de agentie, va fi inlocuit cu un altul de aceeasi categorie, asa cum este precizat in program
- agentia isi rezerva dreptul de a modifica valoarea taxelor de aeroport, in cazul in care valoarea acestora este schimbata de compania aeriana
- agentia poate aloci un numar de locuri cu reducere in cazul anunturilor promotiilor tip early booking sau a ofertelor speciale, pentru o perioada limitata de valabilitate; daca acestea se epuizeaza inainte de expirarea perioadei anuntate, agentia va opri promotia fara un anunt prealabil
- in derularea excursiei pot aparea situatii de forta majora precum intarzieri in traficul aerian, blocarea aeroporturilor din ratiuni de securitate, schimbari de aeroporturi din ratiuni politice, greve, conditii meteo nefavorabile etc.; in aceste cazuri agentia se obliga sa depuna eforturi pentru depasirea situatiilor ivite; totodata, agentia nu poate fi facuta raspunzatoare pentru suportarea unor cheltuieli suplimentare aferente
- asezarea turistilor in autocar se va face incepand cu bancheta a doua, in ordinea inscrierilor
- agentia nu-si asuma responsabilitatea in cazul in care anumite obiective nu pot fi realizate din motive independente de aceasta
- conform legilor internationale, doar ghizii locali au dreptul sa ofere explicatii in interiorul muzeelor, monumentelor etc.; altfel, conducatorii de grup vor oferi explicatii turistilor doar in afara obiectivelor turistice; ghizii locali pot fi angajati contra cost doar cu acordul turistilor interesati de ghidajul acestora
- excursiile optionale se efectueaza la fata locului cu agentiile locale; sumele aferente acestor excursii nu se incaseaza in numele si pentru agentia DAL TRAVEL; tarifele excursiilor optionale pot fi mai mari decat cele ale excursiilor care pot fi achizitionate de la receptia hotelurilor, sau din alta parte, aceasta datorandu-se faptului ca persoanele participante vor avea la dispozitie un mijloc de transport care ii va duce si ii va aduce la hotelul respectiv, ghidul excursiei si dupa caz, un ghid local; in tariful excursiilor optionale nu sunt incluse intrarile la obiectivele turistice vizitate
- agentia nu poate fi facuta raspunzatoare de pierderea bagajelor sau a obiectelor personale, indiferent de cauza
- in cazul in care turistul intarzie sau renunta la programul stabilit, nu poate avea nici o pretentie privind rambursarea eventualelor despagubiri
- agentia nu va suporta costurile suplimentare datorate unor cauze naturale cum ar fi alunecari de teren, caderi masive de zapada si evenimente politice neprevazute, greve etc.
- copiii minori pot calatori doar: a) insotiti de ambii parinti; b) insotiti de unul dintre parinti care sa detina acordul notarial al parintelui care nu calatoreste (sau incredintare prin hotarare judecatoreasca definitiva, certificat de deces); c) insotiti de un adult cu certificat de cazier judiciar in original si acordul notarial al ambilor parinti
- copiii care nu poseda carte de identitate au nevoie de pasaport individual
- asigurarea STORNO de calatorie, oferita **BONUS** de catre agentia DAL TRAVEL, poate acoperi pierderile financiare cauzate de anulare, contracarand efectul penalizarilor aplicate; valoarea storno maxima asigurata este de 8.500 lei/calatorie (cu fransiza de 10%); acest mijloc de protectie financiara acopera cele mai frecvente evenimente ce cauzeaza anularea calatoriei
- va rugam sa va asigurati ca documentele de calatorie, CARTEA DE IDENTITATE sau PASAPORTUL, nu prezinta urme de deteriorare a elementelor de siguranta si sunt valabile minim 6 luni de la data terminarii calatoriei
- pentru posesorii de pasapoarte temporare cu valabilitate de 1 an, este necesara obtinerea vizelor de la ambasada din Bucuresti; in cazul neobtinerii vizei se retin penalizari pentru biletul de avion, asigurarea medicala si cheltuielile agentiei
- c/v excursiei poate fi achitata si in lei la cursul BNR + 2%, din ziua ultimei plati
- prezentul document constituie anexa la « Contractul de prestari servicii turistice »

